

<b>MEVAC-1FH</b>	Bestell-Nr. • Order No. 23.5580
<b>MEVAC-1FT</b>	Bestell-Nr. • Order No. 23.5590
<b>MEVAC-1PTT</b>	Bestell-Nr. • Order No. 23.5570
<b>MEVAC-4PTT</b>	Bestell-Nr. • Order No. 23.5600



ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS

## Sprechstellen für MEVAC-4

Diese Anleitung richtet sich den Installateur des Evakuierungscontrollers MEVAC-4 mit entsprechenden Fachkenntnissen. Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Installation gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.


### 1 Einsatzmöglichkeiten

Die oben aufgeführten Sprechstellen mit dynamischen Mikrofonen sind speziell für den Anschluss an den Evakuierungscontroller MEVAC-4 geeignet.

### 2 Wichtige Hinweise für den sicheren Gebrauch

Die Sprechstelle entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und trägt deshalb das CE-Zeichen.

- Die Sprechstelle ist nur zur Verwendung im Innenbereich geeignet. Schützen Sie sie vor Tropf- und Spritzwasser sowie vor hoher Luftfeuchtigkeit. Der zulässige Einsatztemperaturbereich beträgt 0–40°C.
- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch, auf keinen Fall Chemikalien oder Wasser.
- Wird die Sprechstelle zweckentfremdet, nicht richtig angeschlossen, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für die Sprechstelle übernommen werden.

 Soll die Sprechstelle endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie sie zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.

### 3 Feuerwehr-Sprechstellen

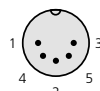
für Notrufdurchsagen nach DIN/EN 60849, mit integrierter Schaltung zur automatischen Funktionsüberwachung der Mikrofonkapsel und -leitung durch die Zentraleinheit MEVAC-4

Anschluss der Sprechstelle(n) an die MEVAC-4: auf der Frontseite an die Buchse FIRE MIC und/oder auf der Rückseite an die Klemmen FIREMIC

#### 3.1 MEVAC-1FH

Feuerwehr-Handmikrofon

- 1-m-Spiralanschlusskabel mit 5-poligem DIN-Stecker:  
Pin 1 = Masse  
Pin 2 = nicht angeschlossen  
Pin 3 = Mikrofonsignal  
Pin 4 = Masse  
Pin 5 = Taste 1
- Vorgong (Sirene) programmierbar
- Stahlbügel als Halterung zum Befestigen an einer Frontplatte

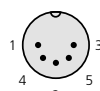


- Helix connection cable (1 m) with 5-pole DIN plug:  
Pin 1 = ground  
Pin 2 = not connected  
Pin 3 = microphone signal  
Pin 4 = ground  
Pin 5 = button 1
- Preliminary chime (siren) programmable
- Steel bracket as support to attach the microphone to a front plate

#### 3.2 MEVAC-1FT

Feuerwehr-Sprechstelle mit Schwanenhalsmikrofon

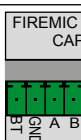
- Anschlusskabel (1,8m) mit 5-poligem DIN-Stecker:  
Pin 1 = Mikrofonsignal –  
Pin 2 = nicht angeschlossen  
Pin 3 = Mikrofonsignal +  
Pin 4 = Masse  
Pin 5 = Taste 1
- Symmetrische Signalführung
- Vorgong (Sirene) programmierbar



- Connection cable (1.8m) with 5-pole DIN plug:  
Pin 1 = microphone signal –  
Pin 2 = not connected  
Pin 3 = microphone signal +  
Pin 4 = ground  
Pin 5 = button 1
- Balanced signal routing
- Preliminary chime (siren) programmable

#### 3.3 Klemmen FIREMIC (Rückseite MEVAC-4)

BT	Taste 1
GND	Masse
A	Mikrofonsignal +
B	Mikrofonsignal –



#### 3.3 Terminals FIREMIC (rear side of MEVAC-4)

BT	Button 1
GND	Ground
A	Microphone signal +
B	Microphone signal –

Weitere Hinweise zur Installation siehe Bedienungsanleitung der MEVAC-4.

For detailed information on the installation, refer to the MEVAC-4 manual.

## Microphones for MEVAC-4

These instructions are intended for the installer of the evacuation controller MEVAC-4 with adequate technical knowledge. Please read the instructions carefully prior to installation and keep them for later reference.


### 1 Applications

The dynamic microphones listed above are especially designed for connection to the evacuation controller MEVAC-4.

### 2 Safety Notes

The microphone corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with CE.

- The microphone is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40°C.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the microphone and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the microphone is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected or operated, or if it is not repaired in an expert way.

 If the microphone is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

### 3 Fireman's Microphones

for emergency announcements according to DIN/EN 60849, with integrated wiring for automatic function monitoring of the microphone coil and the microphone line by means of MEVAC-4

Connection of the microphone(s) to MEVAC-4: on the front side, to the jack FIRE MIC, and/or on the rear side, to the terminals FIREMIC

#### 3.1 MEVAC-1FH

Hand-held fireman's microphone

#### 3.2 MEVAC-1FT

Fireman's gooseneck microphone

## 4 Tischsprechstellen

Zum Anschluss einer Sprechstelle wird die Anschlussdose MEVAC-2CON benötigt. Für den Betrieb von mehreren Sprechstellen lassen sich beliebig viele Anschlussdosen parallel schalten. Die Anschlussdose(n) mit den Anschlüssen MICROPHONE der MEVAC-4 verbinden.

### 4.1 MEVAC-1PTT

Passive Tischsprechstelle mit Schwanenhalsmikrofon und 2 Zielasten

- Anschlusskabel (1,8m) mit 9-poligem D-Sub-Stecker:
  - Pin 1 = Masse
  - Pin 2 = Taste 1
  - Pin 3 = Taste 2
  - Pin 4 = nicht angeschlossen
  - Pin 5 = nicht angeschlossen
  - Pin 6 = LED
  - Pin 7 = Mikrofonsignal+
  - Pin 8 = Mikrofonsignal-
  - Pin 9 = nicht angeschlossen
- symmetrische Signalführung
- Besetzt-LED
- Vorgang programmierbar



- Connection cable (1.8 m) with 9-pole D-sub plug:
  - Pin 1 = ground
  - Pin 2 = button 1
  - Pin 3 = button 2
  - Pin 4 = not connected
  - Pin 5 = not connected
  - Pin 6 = LED
  - Pin 7 = microphone signal +
  - Pin 8 = microphone signal -
  - Pin 9 = not connected
- Balanced signal routing
- "Busy" LED indicator
- Preliminary chime programmable

### 4.2 MEVAC-4PTT

Passive Tischsprechstelle mit Schwanenhalsmikrofon, 4 Zielasten und einer Sammelruf-Taste (ALL CALL)

- Anschlusskabel (1,8m) mit 9-poligem D-Sub-Stecker:
  - Pin 1 = Masse
  - Pin 2 = Taste 1
  - Pin 3 = Taste 2
  - Pin 4 = Taste 3
  - Pin 5 = Taste 4
  - Pin 6 = LED
  - Pin 7 = Mikrofonsignal+
  - Pin 8 = Mikrofonsignal-
  - Pin 9 = nicht angeschlossen
- symmetrische Signalführung
- Besetzt-LED
- Vorgang programmierbar



- Connection cable (1.8 m) with 9-pole D-sub plug:
  - Pin 1 = ground
  - Pin 2 = button 1
  - Pin 3 = button 2
  - Pin 4 = button 3
  - Pin 5 = button 4
  - Pin 6 = LED
  - Pin 7 = microphone signal +
  - Pin 8 = microphone signal -
  - Pin 9 = not connected
- Balanced signal routing
- "Busy" LED indicator
- Preliminary chime programmable

## 4 Desktop Microphones

For the connection of a microphone, the connection box MEVAC-2CON is required. For the operation of multiple microphones, any number of connection boxes can be connected in parallel. Connect the connection box(es) to the connections MICROPHONE of MEVAC-4.

### 4.1 MEVAC-1PTT

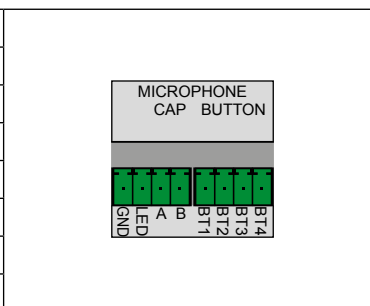
Passive desktop gooseneck microphone with 2 call zone pushbuttons

### 4.2 MEVAC-4PTT

Passive desktop gooseneck microphone with 4 call zone pushbuttons and an ALL CALL button

### 4.3 Klemmen MICROPHONE (Rückseite MEVAC-4)

GND	Masse
LED	LED
A	Mikrofonsignal+
B	Mikrofonsignal-
BT1	Taste 1
BT2	Taste 2
BT3	Taste 3
BT4	Taste 4



### 4.3 Terminals MICROPHONE (rear side of MEVAC-4)

GND	Ground
LED	LED
A	Microphone signal+
B	Microphone signal-
BT1	Button 1
BT2	Button 2
BT3	Button 3
BT4	Button 4

Als Anschlusskabel kann das 4-adrige Signalkabel JYSTY-2208 (100m) von MONACOR verwendet werden (das Kabel für die Tischsprechstellen doppelt verlegen) oder ein entsprechendes 8-adriges Signalkabel. Ein CAT-Kabel ist für die Sprechstellen nicht geeignet.

Use the 4-wire signal cable JYSTY-2208 (100m) from MONACOR (lay the cable twice for desktop microphones) or a corresponding 8-wire signal cable as the connection cable. CAT cables are not suitable for the microphones.

Weitere Hinweise zur Installation siehe Bedienungsanleitung der MEVAC-4.

For detailed information on the installation, refer to the MEVAC-4 manual.

Änderungen vorbehalten.

Subject to technical modification.